

BOTZ

VERARBEITUNG

BOTZ Flüssigglasuren 1020°–1060°C

(Besonderheiten zum Programm Steinzeug entnehmen Sie bitte den Seiten 28–32).

BOTZ Flüssigglasuren erhalten Sie in Dosen zu 200 ml und 800 ml (Einfüllmenge) – direkt gebrauchsfertig. Sie sind sehr ergiebig – 800 ml entsprechen ca. 1,4 bis 1,8 kg angerührter Pulverglasur.

Glasur kräftig umrühren und mit einem Borstenpinsel (z.B. BOTZ 9005) die erste Glasurschicht auf den staub- und fettfreien Scherben auftragen. Trotz unterschiedlicher Konsistenz ist jede Glasur passend eingestellt.

Nach dem Antrocknen die zweite Schicht darüber streichen, je nach Dicke eventuell eine dritte Lage auftragen.

Die Glasur ist bald griffest, d.h. Sie können Ihre glasierte Keramik problemlos anfassen und zum Ofen transportieren. Lassen Sie die Glasur vor dem Brand gut durchtrocknen. Optimal: Ein Tag Trockenzeit.

Für fast alle BOTZ Flüssigglasuren liegt die ideale Brenntemperatur bei 1050°C. Mit einer Haltezeit von 10–20 min brennen die Glasuren glatter aus und viele Effekte verstärken sich.

TIPP: Zum Auftragen der Glasuren nehmen Sie am besten einen festen Borstenpinsel, wie wir ihn bei allen Mustern benutzt haben. Wollen Sie eine Glasur mal tauchen oder gießen, können Sie die Glasur mit ca. 25% Wasser verdünnen. Zum Spritzen eignen sich nur Glasuren ohne Specks.

WICHTIG: Während des Brennens den Brennraum gut belüften. Ofenabgase müssen direkt ins Freie abgeleitet werden. Wir empfehlen, für Ess- und Trinkgeschirr keine matten, stark metallischen oder crackelierte Glasuren zu verwenden. Es könnte zu bakteriellen Verunreinigungen und Geschmacksbeeinträchtigungen kommen.

Für alle BOTZ-Glasuren gilt: sie sind kennzeichnungsfrei, das heißt sie sind bleifrei und enthalten keine Gefahrstoffe in einer Konzentration, die nach der Gefahrstoffverordnung zu kennzeichnen wären.

FARBEN: Aus drucktechnischen Gründen kann es bei den Abbildungen im Prospekt zu leichten Abweichungen von den Originalmustern kommen. Für unterschiedliche Brennergebnisse können Ofenatmosphäre, Tonzusammensetzung, Brennführung und Auftragsart verantwortlich sein.

WARNHINWEIS: Bitte beachten Sie: Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen. Nach dem Glasieren sorgfältig Hände waschen. Kinder nur unter Aufsicht glasieren lassen, Glasuren vor Kindern geschützt aufbewahren.

PROCESSING

BOTZ brush-on glazes 1020°–1060°C

(detailed information about the stoneware ranges are on pages 28–32).

BOTZ brush-on glazes are available in jars of 200 ml and 800 ml – ready to use. They are highly concentrated. 800 ml equal 1,4 to 1,8 kg mixed powder glaze.

Stir the glaze thoroughly and apply the first coat on clean, dust-free biscuit ware with a brush (e.g. BOTZ 9005). Every glaze is finely tuned and has its individual consistency.

Apply a second coat when the first is dry. Depending on the thickness you might want to apply a third coat.

The glaze can soon be touched and you can then move your glazed piece of pottery to the kiln. For best results however, allow the glaze to dry for a day.

The ideal firing temperature for nearly all BOTZ brush-on glazes is about 1050°C. If they are then soaked for 10–20 minutes the glazes become smoother and many effects come out more strongly.

NOTE: Use a sturdy brush for the application of BOTZ glazes – as we have done in all the samples. If you want to dip or cast a glaze, you can dilute it with approximately 25% water. For spraying only use non-speckled glazes.

IMPORTANT: Keep the firing-room well ventilated while firing is in process. The fumes from the kiln should go straight outside. We advise you not to use matt, strong metallic or craquelling glazes for tableware. They could harbour bacteria or influence the taste of the food or drink served in them.

For all BOTZ glazes, the following applies: they are all non-toxic, i.e., they are lead-free and do not contain any concentration level of hazardous substances whose indication is required in compliance with the Regulations on Hazardous Substances.

COLOURS: The colours of objects in this catalogue might sometimes differ slightly from the real life samples. This is due to the process of printing.

The firing result may also be influenced by the atmosphere in the kiln, the consistency of the clay, the firing cycle and the method of application.

WARNING: Please take our advice: Don't eat, drink or smoke while you're working. Wash your hands after glazing. Children should only glaze under the supervision of adults. Glazes should be stored out of children's reach.



Damit Sie die Besonderheit einer Glasur auf den ersten Blick erkennen, haben wir kleine Piktogramme entwickelt, die Sie auf den folgenden Seiten jeweils unter den Glasurmustern finden.

We have developed special pictographs, so you can recognize the characteristics of a glaze at first sight. On the following pages you'll find them below the glaze samples.

-  glänzend
glossy
-  matt
matt
-  seidennatt
silk-matt
-  seidenglänzend
satin-glossy
-  halbtransparent
semi-transparent
-  empfohlen für Tafelgeschirr
recommended for tableware
-  neigt zum Laufen
tends to run
-  neigt stark zum Laufen
tends to run strongly
-  dunkler auf rotem und schwarzem Ton
darker on red or black clay
-  neigt zu Cracks
crazing possible
-  1040 kann nur bis 1040°C gebrannt werden
can only be fired at temperatures up to 1040°C
-  1100 kann bis 1100°C gebrannt werden
can be fired at temperatures up to 1100°C
-  Raku geeignet
Raku suitable



IMPRESSUM / IMPRINT

Surmann & Klück Glasuren GmbH
Hafenweg 26a
D-48155 Münster
Tel. 0049(0)-251-65402
Fax 0049(0)-251-663012
Mail info@botz-glasuren.de
www.botz-glasuren.de

GRAFIK-DESIGN+FOTOGRAFIE

© Gnegel & Küdde, Designer AGD
D-48151 Münster
www.gnegel-kuedde.de

Fotografie Seite 20 „Zaungäste“
von Tina Binder
Photograph page 20 „Onlookers“ taken
by Tina Binder

DRUCK

Sigma Druck
D-48565 Steinfurt

